



VODIČ KROZ REPRODUKTIVNA PRAVA

GDJE U EU-U MOŽETE OSTVARITI
SVOJA PRAVA U POGLEDU POBAČAJA,
KONTRACENCIJE, SUROGATSTVA,
POSVAJANJA I UMJETNE OPLODNJE?

MORITZ KÖRNER

PREDGOVOR

Unatoč činjenici da je Europa već više od 60 godina predvodnik globalnog pokreta za liberalizaciju reproduktivnih prava, pravo na pristup sigurnom i zakonitom pobačaju, kontracepciji, surogatstvu, oplodnji in vitro i doniranju jajnih stanica još nije zajamčeno u svim državama članicama EU-a. Dok pojedine države članice imaju vrlo liberalnu politiku o tim pitanjima, dio njih i dalje provodi stroge zakone koji se, u odnosu na liberalne politike, čine zastarjelima.

Svi ljudi u Europskoj uniji trebali bi imati pravo donositi odluke o vlastitom reproduktivnom zdravlju, bez obzira na to gdje žive, kojeg su roda ili seksualne orijentacije. Nažalost, i dalje ne postoji „europski standard“ za reproduktivna prava. U kojoj mjeri određena osoba može ili ne može donositi odluke o svojem reproduktivnom zdravlju i dalje ovisi o tome gdje živi. Istodobno, kao građani EU-a, svi državljani država članica Europske unije imaju pravo slobodno se kretati unutar Europske unije te ući i nastaniti se u bilo kojoj državi članici EU-a.

Ovim praktičnim priručnikom želi se informirati sve osobe koje se unutar EU-a suočavaju s preprekama u vezi s reproduktivnim zdravljem o njihovim pravima u pogledu pobačaja, kontracepcije, surogatstva, posvajanja i umjetne oplodnje u svih 27 država članica.



Moritz Körner, zastupnik u Europskom parlamentu







GDJE U EU-U MOŽETE OSTVARITI
SVOJA PRAVA U POGLEDU **POBAČAJA,**
KONTRACEPCIJE, SUROGATSTVA,
POŠVAJANJA | UMJETNE OPLODNJE?

SADRŽAJ


I.	POBAČAJ	6
II.	KONTRACEPCIJA	8
III.	UMJETNA OPLODNJA	10
IV.	SUROGATSTVO	12
V.	POSVAJANJE	13
	KONTAKTI	14

I. POBAČAJ

U kojim je zemljama EU-a pobačaj u pravilu mogući BEZ navođenja razloga?

- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |



U kojim zemljama EU-a NEMA obveznog razdoblja čekanja prije pobačaja na zahtjev (obvezno vrijeme koje mora proteći od datuma podnošenja zahtjeva za pobačaj do datuma obavljanja pobačaja)?

- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |




























U kojim zemljama EU-a NEMA obveznog savjetovanja ili obveznog informativnog razgovora s liječnikom prije pobačaja?

- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |

U kojim se zemljama EU-a pobačaj na zahtjev može obaviti nakon 16. tjedna trudnoće?

-  Nizozemska (do 22. tjedna)
-  Švedska (do 18. tjedna)



U kojim se zemljama EU-a pobačaj može obaviti i nakon isteka zakonskog roka iz socioekonomskih razloga (kao što su dob, bračno stanje ili financijska situacija)?

- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |

U kojim su zemljama EU-a dostupne tablete za pobačaj?













- | | | | |
|---|--|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |

U kojim zemljama EU-a NIJE potrebno prethodno odobrenje roditelja, skrbnika, liječnika ili druge službene osobe prije nego što žene mlađe od 18 godina mogu zatražiti pobačaj?




























-  Švedska
-  Austrija

II. KONTRACEPCIJA

U kojim su zemljama EU-a kontracepcijske tablete i hormonski flasteri dostupni BEZ recepta?

 Austrija	 Estonija	 Italija	 Portugal
 Belgija	 Finska	 Latvija	 Rumunjska
 Bugarska	 Francuska	 Litva	 Slovačka
 Hrvatska	 Njemačka	 Luksemburg	 Slovenija
 Cipar	 Grčka	 Malta	 Španjolska
 Češka	 Mađarska	 Nizozemska	 Švedska
 Danska	 Irska	 Poljska	

U kojim su zemljama EU-a kontracepcijske spirale dostupne BEZ recepta?

 Austrija	 Estonija	 Italija	 Portugal
 Belgija	 Finska	 Latvija	 Rumunjska
 Bugarska	 Francuska	 Litva	 Slovačka
 Hrvatska	 Njemačka	 Luksemburg	 Slovenija
 Cipar	 Grčka	 Malta	 Španjolska
 Češka	 Mađarska	 Nizozemska	 Švedska
 Danska	 Irska	 Poljska	

U kojim su zemljama EU-a hitna kontracepcijska sredstva („pilula za dan poslije“) dostupna BEZ recepta?

 Austrija	 Estonija	 Italija	 Portugal
 Belgija	 Finska	 Latvija	 Rumunjska
 Bugarska	 Francuska	 Litva	 Slovačka
 Hrvatska	 Njemačka	 Luksemburg	 Slovenija
 Cipar	 Grčka	 Malta	 Španjolska
 Češka	 Mađarska	 Nizozemska	 Švedska
 Danska	 Irska	 Poljska	

U kojim zemljama EU-a NIJE potrebno prethodno odobrenje roditelja ili skrbnika da žene u dobi od 16 do 18 godina mogu doći do kontracepcijskih sredstava?

- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |

U kojim zemljama EU-a NEMA donje dobne granice za nabavu kontracepcijskih sredstava?




























- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |

III. UMJETNA OPLODNJA








U kojim zemljama EU-a NEMA posebnih uvjeta za umjetnu oplodnju?

 Austrija	 Estonija	 Italija	 Portugal
 Belgija	 Finska	 Latvija	 Rumunjska
 Bugarska	 Francuska	 Litva	 Slovačka
 Hrvatska	 Njemačka	 Luksemburg	 Slovenija
 Cipar	 Grčka	 Malta	 Španjolska
 Češka	 Mađarska	 Nizozemska	 Švedska
 Danska	 Irska	 Poljska	

U kojim zemljama EU-a osobe bez partnera mogu zatražiti umjetnu oplodnju?

 Austrija	 Estonija	 Italija	 Portugal
 Belgija	 Finska	 Latvija	 Rumunjska
 Bugarska	 Francuska	 Litva	 Slovačka
 Hrvatska	 Njemačka	 Luksemburg	 Slovenija
 Cipar	 Grčka	 Malta	 Španjolska
 Češka	 Mađarska	 Nizozemska	 Švedska
 Danska	 Irska	 Poljska	






U kojim je zemljama EU-a umjetna oplodnja dostupna i nakon navršениh 45 godina (i do koje dobi)?

 Austrija (45)	 Estonija (50)	 Italija (46)	 Portugal (50)
 Belgija (47)	 Finska	 Latvija	 Rumunjska (48)
 Bugarska	 Francuska	 Litva	 Slovačka (50)
 Hrvatska (48)	 Njemačka	 Luksemburg	 Slovenija
 Cipar (50)	 Grčka (50)	 Malta (48)	 Španjolska
 Češka (49)	 Mađarska (49)	 Nizozemska (49)	 Švedska
 Danska (45)	 Irska	 Poljska	

U kojim zemljama EU-a NEMA posebnih uvjeta za žene koje žele zamrznuti jajne stanice (npr. prethodno odobrenje ili zdravstveni razlozi)?




- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |

U kojim je zemljama EU-a u pravilu moguće donirati jajne stanice?




























- | | | | |
|--|--|--|---|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |

IV. SUROGATSTVO

U kojim je zemljama EU-a moguće nekomercijalno surrogatstvo?

- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |




U kojim je zemljama EU-a nekomercijalno surrogatstvo dostupno osobama bez partnera?

- | | | | |
|--|---|--|--|
|  Austrija |  Estonija |  Italija |  Portugal |
|  Belgija |  Finska |  Latvija |  Rumunjska |
|  Bugarska |  Francuska |  Litva |  Slovačka |
|  Hrvatska |  Njemačka |  Luksemburg |  Slovenija |
|  Cipar |  Grčka |  Malta |  Španjolska |
|  Češka |  Mađarska |  Nizozemska |  Švedska |
|  Danska |  Irska |  Poljska | |

U kojim je zemljama EU-a dostupno komercijalno surrogatstvo?

Nijedna zemlja u Europskoj uniji ne dopušta komercijalno surrogatstvo.

U kontinentalnoj Europi komercijalno surrogatstvo moguće je u:




























- | | | |
|---|--|--|
|  Bjelorusiji |  Rusiji |  Ukrajini |
|---|--|--|

V. POSVAJANJE

U kojim zemljama EU-a NEMA gornje dobne granice za posvajanje djece?

 Austrija	 Estonija	 Italija	 Portugal
 Belgija	 Finska	 Latvija	 Rumunjska
 Bugarska	 Francuska	 Litva	 Slovačka
 Hrvatska	 Njemačka	 Luksemburg	 Slovenija
 Cipar	 Grčka	 Malta	 Španjolska
 Češka	 Mađarska	 Nizozemska	 Švedska
 Danska	 Irska	 Poljska	

U kojim zemljama EU-a istospolni parovi mogu ZAJEDNIČKI posvojiti djecu?

 Austrija	 Estonija	 Italija	 Portugal
 Belgija	 Finska	 Latvija	 Rumunjska
 Bugarska	 Francuska	 Litva	 Slovačka
 Hrvatska	 Njemačka	 Luksemburg	 Slovenija
 Cipar	 Grčka	 Malta	 Španjolska
 Češka	 Mađarska	 Nizozemska	 Švedska
 Danska	 Irska	 Poljska	

KONTAKTI

 Austrija	Österreichische Gesellschaft für Familienplanung	oegf.at
 Belgija	The Fédération Francophone Belge pour le Planning Familial et l'Education Sexuelle	planningfamilial.net
 Bugarska	The Bulgarian Family Planning and Sexual Health Association	safesex.bg
 Hrvatska	Centar za edukaciju, savjetovanje i istraživanje	cesi.hr
 Cipar	The Cipar Family Planning Association	familyplaning.org.cy
 Češka	Společnost pro plánování rodiny a sexuální výchovu	planovanirodiny.cz
 Danska	Sex & Samfund	sexogsamfund.dk
 Estonija	Eesti Seksuaaltervise Liit	seksuaaltervis.ee
 Finska	Väestöliitto	vaestoliitto.fi
 Francuska	Mouvement Français pour la Planning Familial	planning-familial.org
 Njemačka	Pro Familia	profamilia.de
 Grčka	Prosexo.gr	prosexo.gr
 Mađarska	Patent	patent.org.hu
 Irska	The Irish Family Planning Association	ifpa.ie
 Italija	La Vita di Donna	vitadidonna.it
 Latvija	The Latvian Association for Family Planning & Sexual Health	papardeszieds.lv
 Litva	The Family Planning and Sexual Health Association of Litva	tavogyvenimas.lt
 Luksemburg	Planning familial	pfl.lu
 Malta	Sexual Health Malta	sexualhealth.gov.mt
 Nizozemska	Rutgers	rutgers.nl
 Poljska	Federation for Women and Family Planning	federa.org.pl
 Portugal	Associação Para o Planeamento da Família	apf.pt
 Rumunjska	Societatea de Educatie Contraceptiva si Sexuala	secs.ro
 Slovačka	Spoločnosť pre plánované rodičovstvo	rodivcovstvo.sk
 Slovenija	Ženski lobi Slovenije	zenskilobi.si
 Španjolska	The Federación de Planificación Familiar de España	fpfe.org
 Švedska	Riksförbundet För Sexuell Upplysning	rfsu.se

VODIČ KROZ REPRODUKTIVNA PRAVA

Moritz Körner

Sva prava pridržana.

Prvo izdanje (2022.)

Autorska prava: Moritz Körner

Proizvodnja: Lennart Nientit, Natalie Wüstneck, Martin Bangard
Koncept: Marton Kovacs
Dizajn: Mike Nonnenbroich

Podaci i informacije prikupljeni u ovom vodiču temelje se na istraživanjima Službe Europskog parlamenta za istraživanja. Unatoč pažljivoj provjeri sadržaja Moritz Körner ne preuzima nikakvu odgovornost za točnost i potpunost iznesenih informacija.

Kontakt:
Moritz Körner, zastupnik u Europskom parlamentu
Europski parlament, Rue Wiertz 60, B-1047 Bruxelles, Belgija

Prijevod s engleskoga: prevoditeljska služba Europskog parlamenta.

Facebook: Moritz Körner
LinkedIn: Moritz Körner
Twitter: @moritzkoerner
Instagram: @moritz_koerner

